

CABECERA**YACIMIENTO:** Iglesia de San Clemente de Tahull (Tahull, Lérida / Lleida)**MUNICIPIO:** Tahull**PROVINCIA:** Lérida / Lleida**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 548; CatRom XVI, pp. 248-250; ELMCC 1**N. INV:** Museo Nacional d'Art de Catalunya. Num. de catálogo: 015966-CJT (Barcelona)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Columna**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.**TIPO DE EPÍGRAFE:** consagración; monumentum consecrationis**TÉCNICA:** PINTADO**DIMENSIONES DEL OBJETO:****DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 7**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** B**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Anno ab Incarnacione / D(omi)ni MCXXIII, IIII Id(us) de(cem)br(is) / venit Raimund(us) Ep(is)c(opus) Barbastre/nsis et c(on)secravit hanc ecl(esi)a(m) in honore / S(anc)ti Clementis martiris et ponens reli/quias in altare S(anc)ti Cornelii episcopi et martiris

Texto dado por de Santiago Fernández 2001, ELMCC 1.

APARATO CRÍTICO:**TRADUCCIÓN:**

En el año 1123 de la Encarnación del Señor, el día 4 de los idus de diciembre, vino Raimundo, obispo de Barbastro, y consagró esta iglesia en honor de San Clemente mártir, y puso las reliquias en el altar de San

Cornelio, obispo y mártir.

Traducción dada por de Santiago Fernández 2001, ELMCC 1.

COMENTARIO:

10 de diciembre de 1123.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: ELMCC 1

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 10 de diciembre de 1123 (siglo XII).

CRIT. DAT.: Textuales.

CONTEXTO HALLAZGO: Estuvo pintada en la primera columna de la parte norte de la iglesia, la más cercana al ábside. Actualmente se conserva en el Museu Nacional d'Art de Catalunya.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

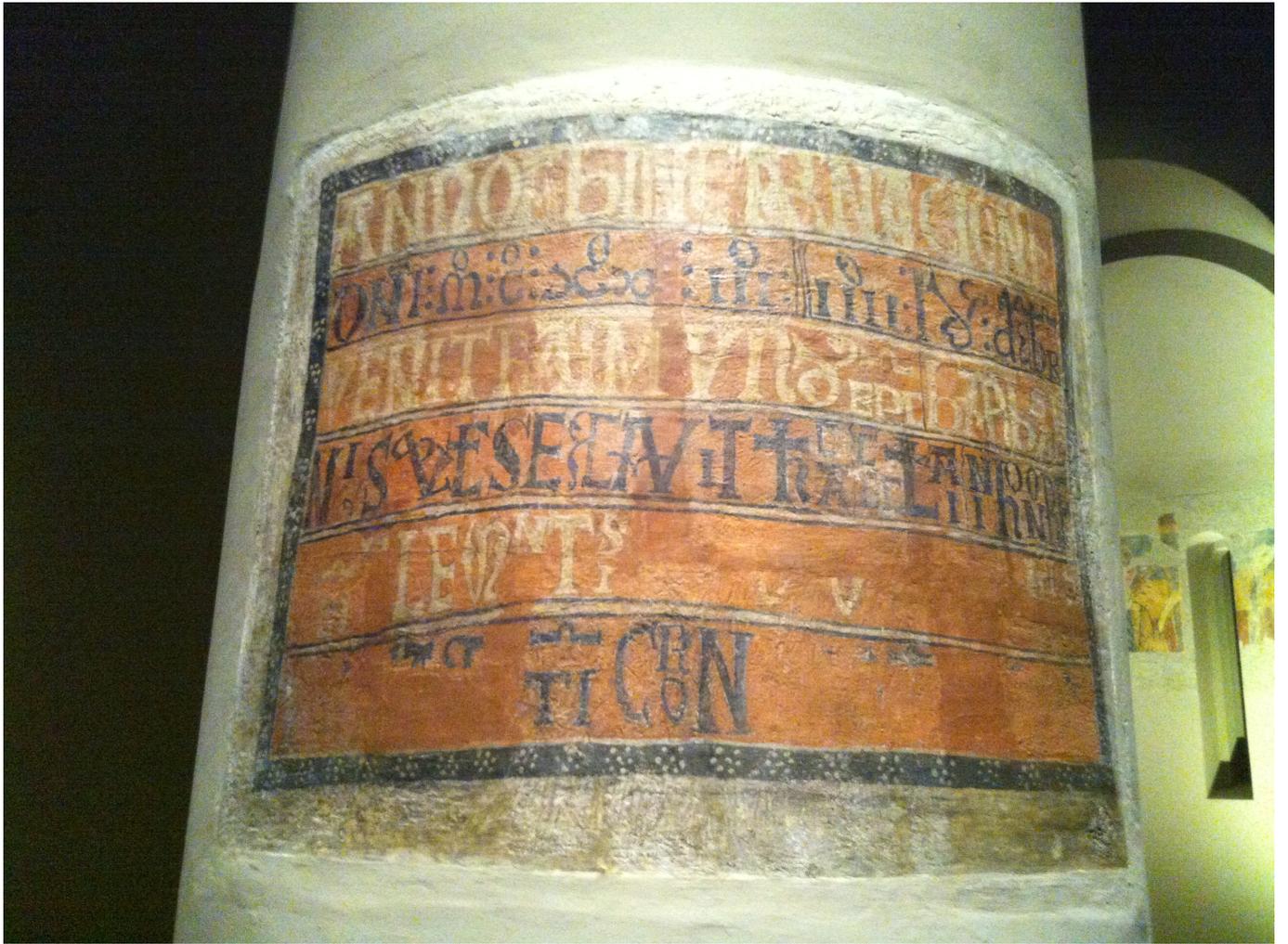
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 548; CatRom XVI, pp. 248-250; ELMCC 1; Lorenzo Fernández, Álvaro (2020) "Pinceladas en San Clemente de Tahull", Boletín del Archivo Epigráfico de Hispania 5, pp. 49-66. Martín López, María Encarnación (2019) "Visibilidad de las clases no privilegiadas en la edad media", en en J. de Santiago Fernández, J. M. de Francisco Olmos (coords.), Escritura y sociedad: burgueses, artesanos y campesinos: burgueses, artesanos y campesinos, Dykinson, p. 26. García Lobo, V. – Martín López, M^a E. (2011) "Las inscripciones diplomáticas de época visigoda y altomedieval (siglos VI a XII), en Mélanges de la Casa de Velázquez, Nouvelle série, 41 (2), pp. 87-108, aquí p. 99.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



consagracion clemente taull